

opera musicologica

Научный журнал
Санкт-Петербургской
консерватории

Scholarly Journal
of Saint Petersburg
Conservatory

выходит 4 раза в год

Учредитель и издатель:

Санкт-Петербургская
государственная консерватория
имени Н. А. Римского-Корсакова

Редакция:

А. В. Денисов, главный редактор
(доктор иск., профессор СПбГК и РГПУ)
Т. И. Твердовская, заместитель главного
редактора (канд. иск., доцент СПбГК)
Л. П. Махова, ответственный секретарь,
редактор
О. И. Баранова, редактор английских текстов

Редакционная коллегия:

Н. А. Брагинская (канд. иск., доцент СПбГК)
Т. В. Букина (доктор культурологии,
доцент АРБ)
И. С. Воробьев (доктор иск., профессор СПбГК)
Г. Гриффитс (почетный научный сотрудник
Лондонского городского ун-та)
З. М. Гусейнова (доктор иск., профессор СПбГК)
Е. Ш. Давиденкова-Хмара (канд. иск., доцент
СПбГК)
Н. И. Дегтярева (доктор иск., профессор СПбГК)
Г. В. Лобкова (канд. иск., доцент СПбГК)
Л. А. Меньшиков (доктор иск., профессор
СПбГК и АРБ)
Л. В. Никифорова (доктор культурологии,
профессор АРБ и РГПУ)
А. А. Панов (доктор иск., профессор СПбГУ)
В. О. Петров (доктор иск., доцент
Астраханской консерватории)
Д. Р. Петров (канд. иск., доцент МГК)
Е. В. Титова (канд. иск., профессор СПбГК)
А. И. Янкус (канд. иск., доцент СПбГК)

Контакты:

190068, Санкт-Петербург, ул. Глинки, 2, литер А
Тел: +7 (812) 644-99-88 (103)
E-mail: opera_musicologica@conservatory.ru,
opera_musicologica@mail.ru
Официальный сайт:
www.conservatory.ru/opera_musicologica

Консультативный совет:

Л. О. Акопян (доктор иск., вед. науч. сотр. ГИИ)
Д. Бауманн (приват-доцент Цюрихского
университета)
Б. М. Гаспаров (доктор филол. наук, профессор
Колумбийского ун-та)
Н. Н. Гилярова (канд. иск., профессор МГК)
Е. Н. Дулова (доктор иск., профессор
Белорусской гос. академии музыки)
Т. Зеебас (профессор Инсбрукского ун-та)
К. В. Зенкин (доктор иск., профессор МГК)
Ю. С. Карпов (канд. иск., профессор Казанской
консерватории)
Л. В. Кириллина (доктор иск., профессор МГК)
Т. И. Науменко (доктор иск., профессор РАМ
им. Гнесиных)
А. Ф. Некрылова (канд. иск., науч. сотр. ИРЛИ
(Пушкинский Дом) РАН)
С. И. Савенко (доктор иск., профессор МГК,
вед. науч. сотр. ГИИ)
М. А. Сапонов (доктор иск., профессор МГК)
Т. Б. Сиднева (доктор культурологии,
профессор Нижегородской консерватории)
Е. М. Царёва (доктор иск., профессор МГК)
А. М. Цукер (доктор иск., профессор
Ростовской консерватории)
Т. В. Шабалина (доктор иск., профессор СПбГК)

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе
по надзору в сфере связи, информационных
технологий и массовых коммуникаций
(Роскомнадзор). Свидетельство о регистрации
ПИ № ФС77-37816 от 19 октября 2009 г.

Подписной индекс в каталоге «Подписные издания»
ФГУП «Почта России» П6983

Журнал включен в Перечень рецензируемых
научных изданий, в которых должны быть
опубликованы основные научные результаты
диссертаций на соискание ученой степени кандидата
наук, на соискание ученой степени доктора наук
(ВАК при Минобрнауки России).

*Материалы, опубликованные в журнале, не могут
быть воспроизведены, полностью или частично,
в какой-либо форме (электронной или печатной)
без письменного разрешения редакции.*

*Мнение редакции не всегда совпадает с мнением
авторов материалов.*

© Санкт-Петербургская государственная консерватория
имени Н. А. Римского-Корсакова, 2024

Содержание

От редактора

Галина Лобкова
Современные тенденции развития
российской этномузыкологии **8**

Статьи

Ирина Теплова, Юлия Карась
Костромской фольклор в записи
С. М. Ляпунова и Ф. М. Истомина:
к 130-летию второй научной экспедиции
Песенной комиссии Русского
географического общества **18**

Ольга Пашина
История отечественной музыкальной
фольклористики глазами Е. В. Гиппиуса:
к 120-летию со дня рождения ученого **42**

Светлана Подрезова
«Хороший человек — без интриг;
свободен и может ехать»: три эпизода
биографии Е. В. Гиппиуса **60**

Елена Якубовская
Пинежская традиция распева лирических
песен в записи 1927–1930 гг.: особенности
голосоведения и фактуры **82**

Елена Битерякова
Евгений Владимирович Гиппиус,
профессор Московской консерватории
(1944–1949) **102**

Галина Христова
Из истории собирания воронежских
народных песен (ранние публикации
советского времени) **124**

Дария Долгова
Народные уральские напевы в балете
Сергея Прокофьева «Сказ о каменном
цветке» **138**

Евгения Редькова
Отчеты о фольклорных экспедициях
первой половины 1960-х годов
в документах Ленинградского отделения
Союза композиторов **166**

Инга Королькова
Песенный тип «Соколы» в фольклорных
традициях Новгородской области **184**

Дмитрий Морозов
Наука о народной музыкальной культуре:
история и методология **208**

Игорь Мацневский
О теоретических проблемах деятельности
и профессионального статуса музыканта-
народника **230**

Документы

Евгений Гиппиус
Полевой дневник Заонежской экспедиции
и письмо к С. И. Бернштейну **242**

Рецензии

Лариса Найдич
Моисей Береговский: наследие собирателя
и исследователя еврейского музыкального
фольклора **270**

Сведения об авторах **277**

Информация для авторов **284**

Quarterly

Founder and Publisher:

Saint Petersburg Rimsky-Korsakov
State Conservatory

Editorial Staff:

Andrei Denisov, Editor-in-Chief (*Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory, Herzen University*)
Tamara Tverdovskaya, Deputy Editor-in-Chief (*PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory*)
Liudmila Makhova, Managing Secretary, Editor
Olga Baranova, Editor of English texts

Editorial Board:

Natalia Braginskaya (*PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory*)
Tatiana Bukina (*Doctor of Cultural Studies, Assoc. Prof., Vaganova Ballet Academy*)
Yekaterina Davidenkova-Khmara (*PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory*)
Natalia Degtyareva (*Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory*)
Zivar Gousseinova (*Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory*)
Graham Griffiths (*PhD, Honorary Research Fellow, Musicology, City, University of London*)
Galina Lobkova (*PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory*)
Leonid Menshikov (*Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory, Vaganova Ballet Academy*)
Larissa Nikiforova (*Doctor of Cultural Studies, Prof., Vaganova Ballet Academy, Herzen University*)
Alexei Panov (*Doctor of Art History, Prof., SPb University*)
Daniil Petrov (*PhD, Assoc. Prof., Moscow Conservatory*)
Vladislav Petrov (*Doctor of Art History, Assoc. Prof., Astrakhan Conservatory*)
Elena Titova (*PhD, Prof., SPb Conservatory*)
Igor Vorobyov (*Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory*)
Alla Yankus (*PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory*)

Contacts:

2 liter A Glinki street, St. Petersburg 190068, Russia
Tel.: +7 (812) 644-99-88 (103)
E-mail: opera_musicologica@conservatory.ru,
opera_musicologica@mail.ru
Official site: www.conservatory.ru/opera_musicologica

Advisory Board:

Dorothea Baumann (*Privatdozentin, University of Zurich*)
Catherine Doulova (*Doctor of Art History, Prof., Belarusian State Academy of Music*)
Boris Gasparov (*Doctor of Philology, Prof., Columbia University*)
Natalia Gilyarova (*PhD, Prof., Moscow Conservatory*)
Levon Hakobian (*Doctor of Art History, Leading Research Fellow, State Institute for Art Studies, Moscow*)
Yuriy Karpov (*PhD, Prof., Kazan Conservatory*)
Larissa Kirillina (*Doctor of Art History, Prof., Moscow Conservatory*)
Tatyana Naumenko (*Doctor of Art History, Prof., Gnesins Russian Academy of Music*)
Anna Nekrylova (*PhD, Research Fellow, Institute of Russian Literature of the Russian Academy of Sciences*)
Mikhail Saponov (*Doctor of Art History, Prof., Moscow Conservatory*)
Svetlana Savenko (*Doctor of Art History, Prof., Moscow Conservatory, Leading Research Fellow, State Institute for Art Studies*)
Tilman Seebass (*Prof. Emeritus, University of Innsbruck*)
Tatyana Shabalina (*Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory*)
Tatyana Sidneva (*Doctor of Cultural Studies, Prof., Nizhny Novgorod Conservatory*)
Ekaterina Tsareva (*Doctor of Art History, Prof., Moscow Conservatory*)
Anatoly Tsuker (*Doctor of Art History, Prof., Rostov Conservatory*)
Konstantin Zenkin (*Doctor of Art History, Prof., Moscow Conservatory*)

Registered in the Federal Supervision Agency
for Information Technologies and Communications
Registration certificate PI FS77-37816 of 19th October, 2009

The journal is included in the List of Peer-reviewed Scientific Journals in which major scientific results of theses for academic degrees of doctor and candidate of sciences should be published (recommended by the Higher Attestation Commission of the Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation).

The published materials or any part of it cannot be reproduced in printed or electronic form without the permission of the publisher.

© Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory, 2024

Contents

Editorial

Galina Lobkova
Current Trends in the Development
of Russian Ethnomusicology **8**

Articles

Irina Teplova, Yulia Karas
Kostroma Folklore as Recorded by Ser-
gey Lyapunov and Fyodor Istomin:
To the 130th Anniversary of the Second Scien-
tific Expedition of the Song Commission
of the Russian Geographical Society **18**

Olga Pashina
History of Russian Musical Folklore Studies
through the Eyes of Eugene W. Hippus:
To the 120th Anniversary of the Scientist's
Birth **42**

Svetlana Podrezova
“Good Man and Not a Plotter; Free and Able
to Travel”: Three Episodes from the Biogra-
phy of Eugene W. Hippus **60**

Elena Yakubovskaya
Pinega Tradition of Singing Lyrical Songs
Recorded in 1927–1930: Features of Voice
Performance and Musical Texture **82**

Elena Biteriakova
Eugene W. Hippus as a Professor
of the Moscow Conservatory
(1944–1949) **102**

Galina Khristova
The History of Collecting Voronezh Folk
Songs (Early Publications of the Soviet
Period) **124**

Dariya Dolgova
Folk Ural Melodies in Sergei Prokofiev's
Ballet “The Tale of the Stone Flower” **138**

Evgenia Redkova
Folklore Expeditions Reports of the First
Half of the 1960s in the Documents of
the Leningrad Department of the Union
of Composers **166**

Inga Korolkova
“Falcons” — Special Musical Type of a Wed-
ding Song from the Novgorod Region **184**

Dmitry Morozov
Science of Folk Musical Culture: History
and Methodology **208**

Ihor Macijewski
Theoretical Problems of Activities and
Professional Status of a Folk Musician **230**

Documents

Eugene Hippus
Field Diary of the Zaonezhye Expedition
and Letter to Sergey I. Bernstein **242**

Reviews

Larissa Naiditch
Moisey Beregovsky: The Heritage
of Jewish Music Folklore Collector
and Researcher **270**

Contributors to this issue **277**

Directions to contributors **284**

Рецензия на издание
УДК 781.973.5+7.071.1
doi: 10.26156/operamus.2024.16.2.014

Моисей Береговский: наследие собирателя и исследователя еврейского музыкального фольклора

Лариса Эриковна Найдич

Еврейский университет в Иерусалиме, Израиль
larissa.naiditch@mail.huji.ac.il, <https://orcid.org/0000-0001-9807-9893>

Аннотация. В рецензии представлен обзор Биобиблиографического указателя, посвященного жизни и трудам Моисея Береговского (1892–1961), в котором содержится обширная информация о выдающемся исследователе и собирателе еврейской народной музыки. Его собрание идишских песен, клезмерских мелодий, хасидских нигунов и музыкальных театральных представлений (известных как пуримшпили) в большой степени способствовало сохранению и исследованию еврейской традиционной музыкальной культуры. Береговский разработал также методологию описания ашкеназской музыкальной традиции в рамках европейской теории музыки. Многие труды Береговского оставались неопубликованными при его жизни, так как сам объект его исследования (еврейская культура) был «нежелательным» и чуть ли не запретным в Советском Союзе во времена Сталина, а позже и Хрущева. Они стали выходить в свет с начала 1980-х гг., вызывая подъем интереса к еврейской народной музыке и к личности ее собирателя.

Указатель включает в себя аннотированный список трудов Береговского (как изданных, так и неизданных), а также работ других авторов, касающихся его жизни и научного наследия. Несомненно, данное издание станет важным вкладом в изучение еврейской народной музыки и в этномузыкологическое исследование в целом. Публикация двуязычна: текст изложен на русском и английском языках, что расширяет круг ее читателей.

Ключевые слова: этномузыкология, еврейский музыкальный фольклор, идишская культура, Моисей Береговский

Для цитирования: *Найдич Л. Э.* Моисей Береговский: наследие собирателя и исследователя еврейского музыкального фольклора // Opera musicologica. 2024. Т. 16. № 2. С. 270–276.

<https://doi.org/10.26156/operamus.2024.16.2.014>

© Найдич Л. Э., 2024

Review of publications
doi: 10.26156/operamus.2024.16.2.014

Moisey Beregovsky: The Heritage of Jewish Music Folklore Collector and Researcher

Larissa E. Naiditch

Hebrew University in Jerusalem, Israel
larissa.naiditch@mail.huji.ac.il, <https://orcid.org/0000-0001-9807-9893>

Abstract. The review provides the Biobibliographic Index devoted to the life and work of Moisey Beregovsky (1892–1961). It is a comprehensive source of information on this outstanding researcher and collector of Jewish folk music. His collection of Yiddish songs and klezmer tunes, Hasidic nigunim and musical performances (known as purimshpils) has greatly contributed to preservation and study of Jewish traditional music culture. Besides, Beregovsky developed a methodological approach to describing the Ashkenazi music tradition within the framework of European music theory. Many writings by Beregovsky were unpublished during his life because their topic (Jewish culture) was undesirable, practically tabooed, in the USSR at the time of Stalin and later of Khrushchev. They were issued one after another since the late 1980s, causing an upsurge in the interest in Jewish folk music and in the personality of its collector.

The Index contains annotated list of Beregovsky's writings (both published and unpublished), as well as of other authors' works concerning his life and scholarly heritage. No doubt the reviewed Index is an important contribution to the research of Jewish folk music and to the ethnomusicology as a whole. The publication is bilingual: in Russian and English, which expands its readership.

Keywords: *ethnomusicology, Jewish music folklore, Yiddish culture, Moisey Beregovsky*

For citation: Naiditch, Larissa. Moisey Beregovsky: The Heritage of Jewish Music Folklore Collector and Researcher. *Opera musicologica*. 2024. Vol. 16, no. 2. P. 270–276. (In Russ.). <https://doi.org/10.26156/operamus.2024.16.2.014>

© Larissa E. Naiditch, 2024

Лариса Найдич

Моисей Береговский: наследие собирателя и исследователя еврейского музыкального фольклора

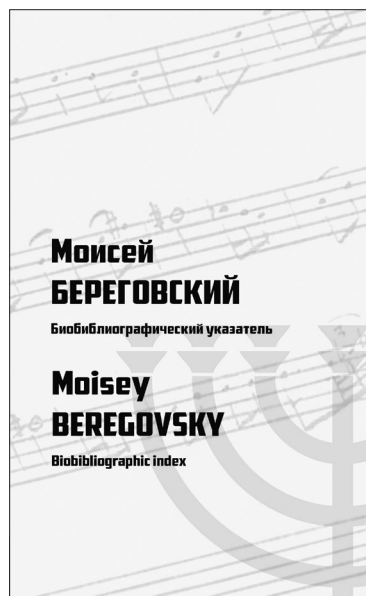
Научное наследие и сама личность собирателя еврейского музыкального фольклора, музыковеда и просветителя Моисея Яковлевича Береговского (1892–1961) вызывают в последние десятилетия живой интерес в рамках нескольких дисциплин: этномузыкологии, фольклористики, истории ашкеназского еврейства. Опубликованный в 2023 г. Биобиблиографический указатель (*ил. 1*) позволяет подвести итог деятельности этого выдающегося человека. Библиография его трудов была необходима для того, чтобы получить общее представление о работе ученого, найти доступ к опубликованным и неопубликованным материалам (задуманная им 5-томная антология ашкеназского музыкального фольклора целиком не увидела свет). Хотя в 2013 г. в Киеве были изданы компакт-диски, содержащие компиляцию как из его ранее опубликованных, так и из архивных материалов (см. 1.1 в рецензируемом издании), полной научной публикации, которая объединяла бы исследования и фольклорные записи ученого, пока нет. Между тем, они нужны всем, кто интересуется еврейским фольклором.

История архива Береговского сама по себе выглядит увлекательным детективом. Когда несколько десятилетий назад занялись наследием ученого, местонахождение валиков с его записями было неизвестно; их считали утерянными. Но в начале 1990-х гг. произошла сенсация: 1200 восковых фоноваликов со сделанными Береговским записями песен, инструментальной музыки и пуримшпилей еврейских местечек были найдены в подвалах Национальной библиотеки Украины имени В. И. Вернадского ее сотрудницей Людмилой Шолоховой. Многие записи удалось реконструировать, что казалось чудом. Ведь в 1920–30-х гг. использовались восковые валики — чрезвычайно хрупкий материал, который быстро подвергался разрушению.

Жанр рецензируемой книги, биобиблиографический указатель, давно известен в науке. Обычно публикация такого рода содержит краткую биографию соответствующего ученого, литературу о нем и список его научных трудов, чаще всего аннотированный. Поскольку источники напи-

Ил. 1. Моисей Береговский.
Биобиблиографический указатель /
автор-составитель Евгения Хаздан.
Москва: Музыка. 171 с.

Fig. 1. Moisey Beregovsky. Biobibliographic
Index, Author and compiler
Evgenia Khazdan. Moscow:
Muzyka, 2023. 171 p.



саны на нескольких языках, были необходимы дополнительные знания: прежде всего идиша и украинского.

Автор книги Евгения Владимировна Хаздан — выпускница Санкт-Петербургской консерватории, кандидат искусствоведения, этномузиколог, автор многочисленных публикаций. Сфера ее научной деятельности — традиционная музыкальная культура восточноевропейских евреев. Она занимается историей еврейской музыкальной фольклористики в СССР, а также еврейской тематикой в творчестве русских и советских композиторов. Целый ряд работ Е. Хаздан посвящены Моисею Береговскому; рецензируемая книга — результат многолетнего кропотливого труда исследователя.

Важно и то, что издание двуязычно: весь текст переведен на английский. Благодаря этому оно доступно широкому читателю в разных странах.

Первая часть книги посвящена биографии ученого. Работа Моисея Береговского была поистине подвижнической; он не был обласкан властями. Хотя в течение короткого периода, в 1920-е гг., была провозглашена культурная автономия национальных меньшинств советского государства, исследования по этой тематике уже тогда наталкивались на трудности, не говоря о дальнейшей судьбе ученых.

С конца 1920-х и в 1930-х гг. Береговский все же получил возможность целиком заняться тем, в чем видел свое основное призвание, — сборанием еврейского фольклора, став штатным сотрудником одного из учреждений под эгидой Всеукраинской Академии наук (ВУАН). В экспедициях ученый собрал огромную коллекцию песен, инструментальных мелодий и народных театральных представлений на идише. Попутно Береговский фиксировал фольклор других народов (украинский, греческий, цыганский), изучая разные традиции.

Но тучи сгустились. В 1936 г. Институт еврейской пролетарской культуры в Киеве был закрыт, многие его сотрудники были арестованы. На месте Института остался лишь Кабинет по изучению еврейского фольклора, единственным сотрудником которого был Береговский.

Находясь в военное время в эвакуации в Уфе, ученый по возможности продолжал работу. Он записывал башкирский фольклор и песни украинцев, когда-то переселенных на Урал. Таким образом, Береговский внес вклад и в сохранение музыкальной культуры этих народов; однако главным для него оставались запись и изучение ашкеназского репертуара. Об уровне его исследований свидетельствует то, что на основе материалов готовившегося им третьего тома антологии Береговский защитил в 1944 г. в Московской консерватории диссертацию, посвященную клезмерской музыке.

Вернувшись из эвакуации в 1944 г., ученый возобновил работу в Киевской консерватории. Но в связи с разгромом Еврейского антифашистского комитета учреждения, занимавшиеся еврейской культурой, закрывались, а их сотрудники подвергались гонениям. В 1949 г. Береговский был уволен из консерватории.

Между тем его деятельность в эти годы приобрела особенно важное значение. Он записывал выживших в холокосте, стремясь зафиксировать их голоса. Но в 1950 г. уже немолодой и страдающий болезнью сердца ученый был обвинен в националистической деятельности и арестован. В Озерлаге (Иркутская область), куда он был сослан, Береговский всеми силами старался продолжать музыкально-просветительную деятельность, организовал хор, не падал духом, несмотря на тяжелую болезнь. В 1955 г. его освободили по состоянию здоровья, а вскоре он добился реабилитации.

Последние шесть лет жизни Береговский занимался систематизацией и подготовкой к печати своих материалов.

Научное наследие Береговского было сохранено и в большой степени введено в научный оборот благодаря нескольким людям. В первую очередь в этой связи нужно назвать младшую дочь ученого Эду Моисеев-

ну Береговскую, филолога-специалиста по французскому языку, автора многочисленных научных работ, сохранившую большую часть архива и опубликовавшую очерки жизни и деятельности отца.

Что касается популяризации наследия ученого, то многие узнали о нем из снятого в 2022 г. фильма режиссера-документалиста Елены Якович «Мотивы Моисея Береговского». В создании фильма участвовали внучка Береговского Елена Баевская, известный переводчик художественной литературы, и Евгения Хаздан.

Рецензируемая книга состоит из 12-ти разделов, построенных по тематико-хронологическому принципу. Разделы I–III посвящены опубликованным трудам и материалам из коллекции Береговского. Первый раздел касается 5-томного издания, намеченного Береговским; в нем содержится 32 наименования источников. Это и опубликованные в разные годы работы Береговского на русском, идише и английском с краткими аннотациями, и рецензии на его публикации. Во втором разделе перечислены сборники с материалами из коллекции, собранной ученым. Особенно ценен здесь песенный фольклор, причем указаны названия отдельных текстов. Третий раздел — статьи Береговского в журналах на идише, русском и украинском языках и программа для собирателей еврейских музыкальных наигрышей. Два следующих раздела посвящены архивным материалам: IV — неопубликованные статьи, V — архивные документы, включая письма, стенограммы заседаний и отзывы. Раздел VIII — биографический (47 наименований); к нему примыкает раздел «Некрологи» (IX), а также «Энциклопедические справочники» (VI).

Десятый раздел под названием «Исследования» (84 наименования) отражает взгляды ученых на наследие Береговского. При этом охвачен широкий материал: сюда включены работы фольклористов, музыковедов, историков, деятельность которых связана с изучением его трудов. Так, раздел открывается указанием на исследование Уриэля Вайнрайха о макаронических песнях; далее перечисляются работы по истории коллекции Береговского (авторы Л. Шолохова, Э. Серусси, Е. Хаздан и др.), а также по отдельным жанрам ашкеназского фольклора. Особенно важны здесь краткие аннотации, составленные автором указателя: даны существенные для данной темы главы или страницы, а также ссылки к другим работам и прочее. Благодаря широкому охвату материала, этот раздел будет полезен всем, кто изучает ашкеназскую музыкальную традицию.

Раздел VII посвящен каталогу фонографических записей, хранящихся в Институте рукописи Национальной библиотеки Украины имени Вернадского, и их расшифровок, а XI — аудиодискам.

Последний, XII, раздел включает в себя список музыкальных произведений, основанных на записях Береговского. Здесь упоминаются такие композиторы, как Николай Голубев, Александр Крейн, Зиновий Компанец, Федор Сирус и другие.

Книга снабжена удобными и полезными для читателя указателями. Так, если мы хотим узнать что-либо о пуримшпилях в собрании Береговского, находим соответствующие номера в указателе в конце книги и смотрим нужные источники, например: *Береговский М.* Еврейские народные театральные представления // *Еврейские вести: Приложение к газете Верховного Совета Украины.* 1993. № 4 (24 февраля), С. 4–5; Голиас Шпил. Перевод с идиш и комментарии В. А. Дымшица // *Судьбы традиционной культуры: Сборник статей и материалов памяти Ларисы Ивлевой.* СПб., 1998, С. 291–313, и другие.

Значение книги выходит далеко за пределы биографического компендиума, касающегося жизни и работ отдельного музыковеда. Можно с уверенностью сказать, что сегодня ни один исследователь музыкальной традиции ашкеназских евреев не пройдет мимо составленного Евгенией Хаздан указателя. Книга может быть полезна и для лингвистов, занимающихся языком идиш. В текстах песен сохраняются черты еврейских народных говоров, широкий спектр которых был представлен на территории России и Украины. В качестве параллели можно привести результаты экспедиций крупнейшего филолога Виктора Максимовича Жирмунского в 1920-е гг., записывавшего песни и диалектные тексты немцев-колонистов на территории Украины. Результаты его работы также были опубликованы частично и вводятся в научный обиход лишь в последние годы.

Рецензируемая книга представляет собой важный научный труд, который способен стать основой для новых исследований в области этномузыкологии и еврейского фольклора, а также стимулом для полной научной публикации наследия Моисея Яковлевича Береговского.

Статья поступила в редакцию: 20.11.2023; одобрена после рецензирования: 22.12.2023; принята к публикации: 25.03.2024; опубликована: 14.05.2024.

The article was submitted: 20.11.2023; approved after reviewing: 22.12.2023; accepted for publication: 25.03.2024; published: 14.05.2024.



This is an open access article distributed under the Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)

традиций, путей развития народно-певческого образования в России, методологии этномузыкознания.

Лариса Эриковна Найдич — почетный профессор Еврейского университета в Иерусалиме (Израиль), кандидат филологических наук, автор более 200 статей и монографий. Сфера научных исследований — германская филология, германский и славянский фольклор, теория перевода. Научные интересы касаются среди прочего песен и диалектов немецких колонистов в России, Казахстане и Украине. Участвовала в проекте по научной обработке фольклорно-диалектологического архива Виктора Максимова Жирмунского в Санкт-Петербурге.

Ольга Алексеевна Пашина — доктор искусствоведения (1999), ученый секретарь Государственного института искусствознания. Область научных интересов: музыкальный фольклор и этнография восточных славян. Участник более 60 фольклорных экспедиций в западные, северные и южные регионы России, а также в пограничные с РФ районы Белоруссии и Украины. Автор более 120 научных публикаций, в том числе монографии «Календарно-песенный цикл у восточных славян» [Москва, 1998], учебника и хрестоматии «Народное музыкальное творчество» для студентов высших музыкальных учебных заведений. Представитель от России в Международном совете по традиционной музыке (ICTM) при ЮНЕСКО.

Светлана Викторовна Подрезова — музыковед, фольклорист, этнолог, кандидат искусствоведения (2009), старший научный сотрудник, заведующая Фонограммархивом Института русской литературы (Пушкинский Дом) Российской академии наук. Окончила теоретико-композиторский факультет Санкт-Петербургской консерватории (1999), факультет этнологии Европейского университета в Санкт-Петербурге (2002). С 1995 участвует в фольклорно-этнографических экспедициях в Ленинград-

Larissa Naiditch — Professor Emeritus of the Hebrew University in Jerusalem (Israel), candidate of philological sciences, author of over 200 articles and monographs. The field of her research is German philology, Germanic and Slavic folklore, translation theory. Among other subjects, her interest concerns songs and dialects of German colonists living in Russia, Kazakhstan and Ukraine. She took part in the project of the scientific processing of Victor Zhirmunsky's folklore and dialectology archive in St. Petersburg.

Olga A. Pashina — Doctor of Art History (1999), Academic Secretary of the State Institute for Art Studies. Area of scientific interests: musical folklore and ethnography of the Eastern Slavs. Participant of more than 60 folklore expeditions to the western, northern and southern regions of Russia, as well as to the border regions of Belarus and Ukraine. Author of more than 120 scientific publications, including the monograph “The Calendar Song Cycle of Eastern Slavs” [Moscow, 1998], a textbook and an anthology on musical folklore for students of higher musical educational institutions. Representative from Russia at the International Council for Traditional Music (ICTM) at UNESCO.

Svetlana V. Podrezova — musicologist, folklorist, ethnologist, PhD in Arts (2009), Senior Researcher, Head of the Phonogram Archive of the Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom) of the Russian Academy of Sciences. Graduated as a musicologist from the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory (1999), Department of Ethnology of the European University in St. Petersburg (2002). Since 1995 she has been actively involved in folklore and ethnographic expeditions to the Leningrad, Novgorod, Vologda, Tver, Pskov,

opera musicologica
научный журнал
Санкт-Петербургской консерватории
Том 16. № 2. 2024

Подписано в печать 14.05.2024. Формат 70×100 1/16.
Печ. л. 179. Бумага офсетная. Печать цифровая.
Тираж 70 экз. Заказ № 3158-24.

Отпечатано в типографии «Амирит»
410004, г. Саратов,
ул. им. Чернышевского Н. Г., д. 88, Литер У
e-mail: 248633a@mail.ru
сайт: amirit.ru